

telefono
fax
e-mail

Via Vergiò 18
Casella postale 367
091 815 31 00
091 815 31 09
decs-dfp@ti.ch

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport



**Divisione della formazione professionale
6932 Breganzona**

Direzione

e-mail

Alle/agli interessate/i



Breganzona 4 luglio 2012



Ns. riferimento
PC / mn

Vs. riferimento

COMUNICAZIONE – COMMUNICATION - MITTEILUNG

Care colleghe e cari colleghi,

vi informiamo che Gianni Moresi, direttore aggiunto della Divisione della formazione professionale, ha chiesto di poter beneficiare del pensionamento anticipato. Lascerà pertanto il suo incarico con il 31 dicembre 2012.

Gianni Moresi vanta un'esperienza di oltre 30 anni nel settore pubblico, dapprima quale docente di materie economico-commerciali in diverse scuole professionali comunali e cantonali, quindi nell'attuale funzione dal 1990. Nel frattempo, dal 1982 al 1990, ha lavorato nel settore privato quale dirigente di una grande azienda svizzera.

Gianni Moresi ha preso questa decisione anche per favorire un ricambio generazionale, considerato come il mondo giovanile sia sempre stato al centro dei suoi interessi e delle sue attività.

Per qualche tempo continuerà ad occuparsi di ESPOPROFESSIONI, quale Presidente del Comitato di organizzazione, e della Scuola di ingegneria EIC Changins (VD), quale Presidente del Consiglio di fondazione. Porterà inoltre a termine alcuni progetti innovativi, in avanzata fase di realizzazione.

Con un saluto cordiale.

Paolo Colombo, Direttore della Divisione della formazione professionale, Breganzona (Lugano)



./.

Chères collègues et chers collègues,

nous vous informons que Gianni Moresi, directeur adjoint de la Division de la formation professionnelle, a demandé de pouvoir bénéficier de la retraite anticipée. Par conséquent, il quittera sa tâche le 31 décembre 2012. Gianni Moresi possède une expérience de plus de 30 ans dans le secteur public, d'abord en tant que professeur d'économie et commerce dans plusieurs écoles professionnelles communales et cantonales, pour assumer sa fonction actuelle en 1990. Au milieu de sa carrière publique, Gianni a aussi travaillé, de 1982 à 1990, dans le secteur privé comme dirigeant d'une grande entreprise suisse.

Gianni Moresi a pris cette décision même pour favoriser la relève générationnelle, suivant sa vocation pour le monde de la jeunesse, qui a toujours été au centre de ses intérêts et de ses activités professionnelles.

Il poursuivra encore pour quelque temps à s'occuper d'ESPOPROFESSIONI, dont il est président du Comité d'organisation, et de l'École d'Ingénieurs de Changins (VD), comme président du Conseil de fondation. Il maintiendra en outre son engagement dans les projets innovateurs qui sont en voie de complète réalisation.

Nous le saluons avec toute notre amitié.

Paolo Colombo, Directeur de l'Office de la formation professionnelle, Breganzona (Lugano)



Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

wir teilen Ihnen mit, dass Gianni Moresi, Stellvertreterdirektor des Amtes für die Berufsbildung im Kanton Tessin, verlangt hat, von der vorzeitigen Pension profitieren zu können. Er wird sich folglich von seiner Aufgabe am 31. Dezember 2012 verabschieden. Gianni Moresi weist eine 30-jährigen Erfahrung im öffentlichen Sektor auf, zuerst als Fachlehrer für Wirtschaft und Handel in kommunalen und kantonalen Berufsschulen, bis er 1990 die aktuelle Funktion übernommen hat. In der Zwischenzeit war Gianni von 1982 bis 1990 auch im privaten Sektor tätig und zwar als Führungskraft eines grossen schweizerischen Unternehmens.

Da die Welt der Jugend immer im Zentrum seiner Interessen und Aktivitäten war, hat Gianni Moresi diese Entscheidung nicht zuletzt getroffen, um den Nachwuchs zu fördern.

In nächster Zukunft wird er sich weiterhin mit ESPOPROFESSIONI befassen, als Präsident des Organisationskomitees. Er wird ferner für die École d'Ingénieurs de Changins (VD) als Präsident des Stiftungsrats tätig bleiben. Gianni wird sich ausserdem noch mit einigen innovativen Projekten bis zu ihrer Vollendung beschäftigen.

Wir begrüßen ihn ganz herzlich.

Paolo Colombo, Direktor des Amtes für die Berufsbildung, Breganzona (Lugano)

